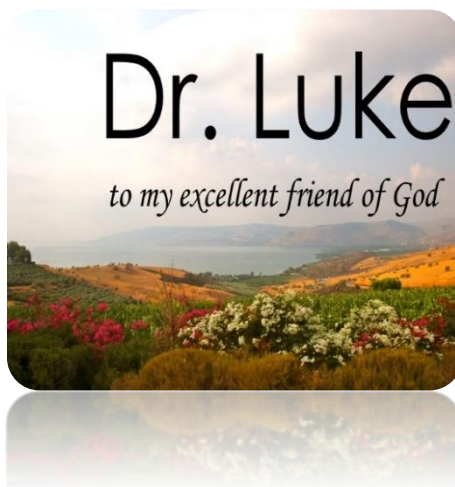


Dr. Luke just told us about a very weird lunch Jesus attended where nobody was talking, and you could hear everyone slurping their soup; so Jesus spoke up and told them a parable of a marriage feast where the most common people were invited but refused to come, so His servants went out and compel some of the most unlikely to attend. And at the very end, we discover Jesus is talking about His own wedding supper – and the parable ended rapidly, when He said: None of the excuse-makers who were invited will taste of My supper. No two-faced, hypocritical, goofy folks will eat bread with Him in His kingdom. And it was time to go!



路加医生刚刚告诉我们，耶稣参加了一场非常奇怪的午餐，没有人说话，你可以听到每个人都在喝汤；所以耶稣说了一个关于婚宴的比喻，邀请了最普通的人却拒绝参加，所以他的仆人出去强迫一些最不可能参加的人。在最后，我们发现耶稣在谈论他自己的婚礼晚餐—这个比喻很快就结束了，他说：“所有被邀请的借口者都不会品尝我的晚餐。”没有两面派、虚伪、愚蠢的人会在他的王国里和他一起吃饭。是时候走了！

Concerning the love of God for sinners,

论到神对罪人的爱，

1 Then all the tax-gatherers and sinners came near Him to listen to Him.

1 众税吏和罪人，都挨近耶稣要听他讲道。

2 And both Pharisees and scribes grumbled, saying, This man welcomes sinners, and eats with them.

2 法利赛人和文士，私下议论说，这个人接待罪人，又同他们吃饭。

3 And He told this parable to them, saying,

3 耶稣就用比喻，说，

4 What man among you, who has 100 sheep, if he lost one of them, does not leave the 99 in the open pasture, and go after the one which is lost, until he finds it?

4 你们中间谁有一百只羊，失去一只，不把这九十九只撇在旷野，去找那失去的羊直到找着呢？

5 And when he has found it, he lays it on his shoulders, rejoicing.

5 找着了，就欢欢喜喜地扛在肩上，回到家里。

6 And when he comes home, he calls together his friends and neighbors, saying to them, Rejoice with me; for I have found my sheep which was lost.

6 就请朋友邻舍来，对他们说，我失去的羊已经找着了，你们和我一同欢喜吧。

7 I tell you, that in the same way, there is in heaven more joy over one sinner who METANOEO / meta = change + noeo = mind,

7 我告诉你们，一个罪人悔改，在天上也要这样为他欢喜， / meta = change + noeo = mind,

who changes their mind, than over 99 just people, who need no METANOIA / no changed mind.

⁸ Or what woman having ten pieces of silver, if she loses one coin, does not light a lamp, and sweep the house, and search diligently until she finds it?

⁹ And when she has found it, she calls her friends and neighbors together,

saying, Rejoice with me; for I have found the coin which I had lost.

¹⁰ In the same way, I say to you, there is joy in the presence of the angels of God over one sinner who METANOEO – **who changes their mind**; because Jesus knew what God our Father and all His angels in heaven know; **that without a changed mind, there will be no changed heart.**

¹¹ And He said, A certain man had two sons:

¹² And the younger of them said to his father, Father, give me the portion of the estate that falls to me. And he divided his wealth between them.

¹³ And not many days after, the younger son gathered it all together, and went on a journey into a distant country, and there squandered his inheritance with riotous living.

¹⁴ Now when he had spent everything, a fierce famine arose in that country; and he began to be in need.

¹⁵ And he went and joined himself to a citizen of that country; and he sent him into his field to feed pigs.



较比为九十九个不用**悔改**的义人，欢喜更大。/ 没有悔改

⁸ 或是一个妇人，有十块钱，若失落一块，岂不点上灯，打扫屋子，细细的找，直到找着吗？

⁹ 找着了，就请朋友邻舍来，对他们说，

我失落的那块钱已经找着了，你们和我一同欢喜吧。

¹⁰ 我告诉你们，一个罪人悔改，在神的使者面前，也是这样为他欢喜。/因为耶稣知道我们的父神和他在天上的使者所知道的；**没有改变思想，就不会有悔改。**

¹¹ 耶稣又说，一个人有两个儿子。

¹² 小儿子对父亲说，父亲，请你把我应得的家业分给我。他父亲就把产业分给他们。

¹³ 过了不多几日，小儿子就把他一切所有的，都收拾起来，往远方去了。在那里任意放荡，浪费资财。

¹⁴ 既耗尽了一切所有的，又遇着那地方大遭饥荒，就穷苦起来。

¹⁵ 于是去投靠那地方的一个人，那人打发他到田里去放猪。

16 And he craved to fill his belly with the pods that the pigs eat: but no one gave him anything.

17 And when he came to his senses / so he had a metanoia moment, a time to change his mind, and he said, How many of my father's hired servants have more than enough bread, but I am dying of hunger!

18 I will get up and go to my father, and will say to him, Father, I have sinned against heaven, and in your sight,

19 and I am no longer worthy to be called your son: make me as one of your hired servants.

20 And he got up, and went to his father, but when he was still a long distance off, his father saw him, and had compassion, and ran, and embraced him, and kissed him.

21 And the son said to him, Father, I have sinned against heaven, and in your sight, and I am no longer worthy to be called your son. / and notice the son did not finish his rehearsed speech, because his father had already turned the page.

22 But the father / hardly listening said to his servants, Quickly bring the best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and sandals on his feet:

23 and bring the fattened calf, and kill it; and let us eat, and celebrate:

24 For this son of mine was dead, and has come alive again; he was lost, and has been found. And they began to celebrate.

25 Now his elder son was in the field: and as he came near the house, he heard music and dancing.

16 他恨不得拿猪所吃的豆荚充饥。也没有人给他。

17 他醒悟过来，/所以他有了一个转变的时刻，一个改变主意的时刻，就说，我父亲有多少的雇工，口粮有余，我倒在这里饿死吗？

18 我要起来，到我父亲那里去，向他说，父亲，我得罪了天，又得罪了你。

19 从今以后，我不配称为你的儿子，把我当作一个雇工吧。

20 于是起来往他父亲那里去。相离还远，他父亲看见，就动了慈心，跑去抱着他的颈项，连连与他亲嘴。

21 儿子说，父亲，我得罪了天，又得罪了你，从今以后，我不配称为你的儿子。/请注意，儿子没有完成他排练过的演讲，因为他的父亲已经翻过了这一页。

22 父亲却吩咐仆人说，把那上好的袍子快拿出来给他穿。把戒指戴在他指头上。把鞋穿在他脚上。

23 把那肥牛犊牵来宰了，我们可以吃喝快乐。

24 因为我这个儿子，是死而复活，失而又得的。他们就快乐起来。

25 那时，大儿子正在田里。他回来离家不远，听见作乐跳舞的声音。

²⁶ And he called to one of the servants, and asked what these things meant.

²⁷ And he said to him, Your brother has come; and your father has killed the fattened calf, because he has received him back safe and sound.

²⁸ And he was angry, and would not go in: so his father came out, and entreated him.

²⁹ And he answered and said to his father, Mark this, for many years I have served you, and I have not disobeyed your instruction at any time: and yet you never gave me a goat, that I might celebrate with my friends:

³⁰ But as soon as this son of yours came, who consumed your wealth with whores, yet you have killed the fattened calf for him.

³¹ And he said to him, Son, you are always with me, and all that I have is yours.

³² It was proper that we should celebrate, and be glad: for this brother of yours was dead, and is alive again; and he was lost, and has been found.

²⁶ 便叫过一个仆人来，问是什么事。

²⁷ 仆人说，你兄弟来了。你父亲，因为得他无灾无病地回来，把肥牛犊宰了。

²⁸ 大儿子却生气，不肯进去。他父亲就出来劝他。

²⁹ 他对父亲说，我服事你这多年，从来没有违背过你的命。你并没有给我一只山羊羔，叫我和朋友，一同快乐。

³⁰ 但你这个儿子，和娼妓吞尽了你的产业，他一来了，你倒为他宰了肥牛犊。

³¹ 父亲对他说，儿阿，你常和我同在，我一切所有的，都是你的。

³² 只是你这个兄弟是死而复活，失而又得的，所以我们理当欢喜快乐。

Israeli Band : Psalm 150 |

Check out our messianic brothers in the Lord: great sons of Judah

[ONE FOR ISRAEL](#) | [LEON MAZIN - TIKUN](#) | [ISRAELI NEWS LIVE](#) | [MESSIAH OF ISRAEL](#) | [BEHOLD ISRAEL](#)

[Dr James Tour: his testimony](#) a world leading expert on nanotechnology

[Steve Olin's testimony](#): Jewish billionaire

[奇迹神与中文简体中文字幕](#) God of Wonders

[Fibonacci in nature](#) Chinese subtitles

[神羔羊配得](#) worthy is the Lamb

[火把音樂 -唯獨倚靠祢](#) My trust is in You